

GOOD TO
GREAT

از خوب عالی

جیم کلین

ترجمه: سمیرا اشتری



از خوب به عالی: چرا بعضی از شرکت‌ها جهش می‌کنند و بعضی‌های دیگر نه!
جیم کالینز؛ ترجمه سمیرا اشتري، ۱۳۶۵.

تهران: هور، د: ۱۳۹۵ / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۹۵۸-۷۸-۱

عنوان اصلی: Good to great: why some companies make the leap --and others don't.
موضوع: مدیریت - برنامه‌ریزی راهبردی - تحول سازمانی - نوآوری - مدیریت

رده بندی دی‌وی: ۶۵۱

رده بندی کنگره: ۳۹۰ / ۱۵۱ / ۷ / ۷ / HD۵۷

شماره کتابشناسی ملی: ۰۹۲۹

از خوب به عالی: چرا بعضی از شرکت‌ها جهش می‌کنند و بعضی‌های دیگر نه!
جیم کالینز؛ ترجمه سمیرا اشتري / ناشر: هورمرد

نوبت چاپ: اول، بهمن‌ماه ۱۳۹۵ / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۹۵۸-۷۸-۱

تعداد: ۳۰۰۰ نسخه / طراحی جلد: آتلیه طراحی نشر هورمزد

طراحی داخلی: خاطره باقری‌راد- خدیجه صبور / ویراستاری: سوده حجازی

نشانی: میدان انقلاب، خ جمالزاده جنوبی، ترسیده به جمهوری، پلاک ۷۸،

واحد ۱۷ و ۱۹ تلفن: ۶۶۱۲۵۱۲۶

فهرست

۹.....	مقدمه
۱۸.....	فصل اول: خوب دشمن عالی است
۳۹.....	فصل دوم: رهبری سطح پنجم
۷۹.....	فصل سوم: ایا فرد سپس هدف
۱۲۱.....	فصل چهارم: با حقایق تلخ روبه رو شوید
۱۶۵.....	فصل پنجم: نیرو خوارپشتی
۲۱۵.....	فصل ششم: فرهنگ نهم گویی
۲۵۵.....	فصل هفتم: شتاب دهند. راه های تکنولوژی
۲۸۹.....	فصل هشتم: چرخه ی رشد و حربه ی نابودی
۳۲۷.....	فصل نهم: از خوب به عالی تار رسیدن به پایداری
۳۶۹.....	سخن آخر
۳۸۳.....	پیوست ۱. A
۳۹۲.....	پیوست ۱. B
۳۹۸.....	پیوست ۱. C
۴۰۰.....	پیوست ۱. D
۴۱۶.....	پیوست ۲. A
۴۱۹.....	پیوست ۵. A
۴۲۱.....	پیوست ۸. A
۴۲۹.....	پیوست ۸. B
۴۳۳.....	خوب به عالی و بخش های اجتماعی

مقدمه

زمانی که داشتم به پایان نگارش این کتاب می‌رسیدم، برای پیاده‌روی از شیب تنگ می‌دویدم که مسیری صخره‌ای بود و در الدورادو اسپرینگز کانیون (Eldorado Springs Canyon)، درست در قسمت جنوبی خانه‌ی من، در بولدر در کولرادو (Boulder, Colorado)، قرار داشت. آن بالا در یکی از استراحت‌گاه‌های مردم علاقه‌ام ایستاده بودم و منظره‌ای را که هنوز از برف زمستانی پوشیده بود، تماشا می‌کردم که ناگهان سؤال عجیبی به ذهنم خطور کرد: «با چقدر پول راضی می‌شوم که از انتشار کتاب دست بکشم؟»

با توجه به اینکه برای انجام دادن این پروژه‌ی تحقیقاتی پنج‌سال وقت صرف کرده بودم، تجربه‌ی فکری جالبی بود. به این‌که هیچ رقمی نباشد که مرا وسوسه کند از چاپ این کتاب منصرف شوم، اما حتی رقم صد میلیون دلار هم - که در ذهن تصور کردم - نتوانست مرا راضی کند تا دست از این پروژه بکشم. زمان پایین آمدن بود. من ذاتاً معلم هستم و تصور اینکه چیزی را که آموخته‌ام با دانش پژوهان سراسر دنیا تقسیم نکنم غیرممکن است و در این فضای یادگیری و آموزش بود که این کتاب را گرد آوردم. بعد از چندین ماه دور از چشم بودن، درست مثل آدمی گوشه‌گیر - تارک دنیا - شنیدن اینکه کدام موارد برای آن‌ها مؤثر بود و کدام نبود، برایم لذت بخش است.

امیدوارم این کتاب برای شما مفید باشد و چیزهایی را که یاد گرفتید، در هر کاری که دارید، به خدمت بگیرید؛ چه برای شرکتتان، چه برای کارتان در بخش اجتماعی، یا حداقل در زندگی شخصی‌تان.